R.

OFFICIAL GAZETTE

OF THE

HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA.

PUBLISHED BY AUTHORITY OF HIS ROYAL HIGHNESS THE HIGH COMMISSIONER

VOL. LXXV.

PRETORIA, FRIDAY, 26TH AUGUST, 1921.

[No. 1045.

No. 51 of 1921.]

PROCLAMATION

By His Royal Highness the High Commissioner,

Whereas by the termination of the Present War (Definition) Act 1918, His Majesty the King in Council may declare what date is to be treated as the date of the termination of the war between His Majesty and the States with which His Majesty was recently engaged in hostilities (herein after referred to as "the present war");

And whereas by Order-in-Council dated the tenth day of August. 1921, His Majesty has declared that the thirty-first day of August 1921 is to be treated as the date of such termination; that is to say the day at midnight on which the present war will end;

Now therefore under and by virtue of the powers in me vested I do hereby declare proclaim and make known as follows:—

1. The thirty-first day of August 1921 shall be treated as the date of termination of the present war, and the present war shall be treated as having continued to and as having ended at midnight on that date for the purposes of any Proclamation, Regulation, or Order of Basutoland, and except where the context otherwise requires, of any provision in any contract, deed, or other instrument referring, expressly or impliedly, and in whatever form of words, to the present war.

2. This Proclamation may be cited as the Basutoland Termination of the Present War (Definition) Proclamation 1921.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Seal at Livingstone this Twenty-fourth day of August One thousand Nine hundred and Twenty-one.

ARTHUR FREDERICK, High Commissioner.

By Command of His Royal Highness the High Commissioner.

> C. L. O'B. DUTTON, Acting Imperial Secretary.

(Printed by the Government Printer, Pretoria.)

No. 52 of 1921.]

PROCLAMATION

BY HIS ROYAL HIGHNESS THE HIGH COMMISSIONER.

Whereas by the termination of the Present War (Definition) Act 1918, His Majesty the King in Council may declare what date is to be treated as the date of the termination of the war between His Majesty and the States with which His Majesty was recently engaged in hostilities (herein after referred to as "the present war");

And whereas by Order-in-Council dated the tenth day of August, 1921, His Majesty has declared that the thirty-first day of August 1921 is to be treated as the date of such termination; that is to say the day at midnight on which the present war will end;

Now therefore under and by virtue of the powers in me vested I do hereby declare proclaim and make known as follows:—

1. The thirty-first day of August 1921 shall be treated as the date of termination of the present war, and the present war shall be treated as having continued to and as having ended at midnight on that date for the purposes of any Proclamation, Regulation, or Order of the Bechuanaland Protectorate, and except where the

context otherwise requires, of any provision in any contract, deed, or other instrument referring, expressly or impliedly, and in whatever form of words, to the present war.

2. This Proclamation may be cited as the Bechuanaland Protectorate Termination of the Present War (Definition) Proclamation 1921.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Seal at Livingstone this Twenty-fourth day of August One thousand Nine hundred and Twenty-one.

ARTHUR FREDERICK, High Commissioner.

By Command of His Royal Highness the High Commissioner.

> C. L. O'B. DUTTON, Acting Imperial Secretary.

(Printed by the Government Printer, Pretoria.)

No. 53 of 1921,]

PROCLAMATION

By His Royal Highness the High Commissioner.

Whereas by the termination of the Present War (Definition) Act 1918, His Majesty the King in Council may declare what date is to be treated as the date of the termination of the war between His Majesty and the States with which His Majesty was recently engaged in hostilities (herein after referred to as "the present war");

And whereas by Order-in-Council dated the tenth day of August, 1921, His Majesty has declared that the thirty-first day of August 1921 is to be treated as the date of such termination; that is to say the day at midnight on which the present war will end;

Now therefore under and by virtue of the powers authorities and jurisdiction conferred upon and committed to me by His Majesty under the Swaziland Orderin-Council 1903 as amended by the Swaziland Order-in-Council 1906 and the Swaziland Order-in-Council 1909, I do hereby declare proclaim and make known as follows:—

- 1. The thirty-first day of August 1921 shall be treated as the date of termination of the present war, and the present war shall be treated as having continued to and as having ended at midnight on that date for the purposes of any Proclamation, Regulation, or Order of Swaziland, and except where the context otherwise requires, of any provision in any contract, deed, or other instrument referring, expressly or impliedly, and in whatever form of words, to the present war.
- 2. This Proclamation may be cited as the Swaziland Termination of the Present War (Definition) Proclamation 1921.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Seal at Livingstone this Twenty-fourth day of August One thousand Nine hundred and Twenty-one.

ARTHUR FREDERICK, High Commissioner.

By Command of His Royal Highness the High Commissioner.

C. L. O'B. DUTTON, Acting Imperial Secretary.

(Printed by the Government Printer, Pretoria.)

No. 54 of 1921.]

PROCLAMATION

By HIS ROYAL HIGHNESS THE HIGH COMMISSIONER.

Whereas by the termination of the Present War (Definition) Act 1918, His Majesty the King in Council may declare what date is to be treated as the date of the termination of the war between His Majesty and the States with which His Majesty was recently engaged in hostilities (herein after referred to as "the present war");

war');
And whereas by Order-in-Council dated the tenth day of August, 1921, His Majesty has declared that the thirty-first day of August 1921 is to be treated as the date of such termination; that is to say the day at midnight on which the present war will end;
Now therefore under and by virtue of the powers in me vested I do hereby declare proclaim and make known as follows:—

1. The thirty-first day of August 1921 shall be treated as the date of termination of the present war, and the present war shall be treated as having continued to and as having ended at midnight on that date for the purposes of any Proclamation, Regulation, or Law of Southern Rhodesia, and except where the context otherwise requires, of any provision in any contract, deed, or other instrument referring, expressly or impliedly, and in whatever form of words, to the present war.

2. This Proclamation may be cited as the Southern Rhodesia Termination of the Present War (Definition) Proclamation 1921.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Seal at Livingstone this Twenty-fourth day of August One thousand Nine hundred and Twenty-one.

ARTHUR FREDERICK, High Commissioner.

By Command of His Royal Highness the High Commissioner.

C. L. O'B. DUTTON, Acting Imperial Secretary.

(Printed by the Government Printer, Pretoria.)

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 61 of 1921.

It is hereby notified for general information, under sub-section (9) of section fifteen of the Swaziland Administration Proclamation, 1907, as amended, that His Royal Highness the High Commissioner has been pleased to fix Monday, the 3rd day of October, 1921, or so soon thereafter as the Court can assemble, as the date of the opening of the October term for the Special Court of Swaziland established under the said Proclamation.

By Command of His Royal Highness the High Commissioner.

C. L. O'B. DUTTON, Acting Imperial Secretary.

High Commissioner's Office, Capetown, 19th August, 1921.

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 62 OF 1921.

It is hereby notified for general information that His Royal Highness the High Commissioner has been pleased to award the medal for Long Service and Good Conduct to the undermentioned member of the Swaziland Police, together with the grant of a gratuity of £15, in terms of the regulations published under High Commissioner's Notice No. 102 of 1919, as amended by High Commissioner's Notice No. 29 of 1921.

No. 45 Native Officer Maqulwana Biyela.

By Command of His Royal Highness the High Commissioner.

C. L. O'B. DUTTON, Acting Imperial Secretary.

High Commissioner's Office, Capetown, 19th August, 1921.

SWAZILAND.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Special Court of Swaziland, Mbabane, on the 26th day of the month of September, 1921, at 10 a.m., or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the voluntary surrender of the Estate of Andries Stephanus Vermeulen, a farmer, residing at Ntambaan, District Hlatikulu, Swaziland, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Special Court of Swaziland, Mbabane, and at the Office of the Assistant Commissioner for the District of Hlatikulu, at Hlatikulu, Swaziland, for a period of fourteen days from the date of the first publication hereof.

Dated at Mbabane, Swaziland, this 9th day of Angust 1921

Dated at Mbabane, Swaziland, this 9th day of August, 1921.

A. MILLIN, Attorney for Applicant.

Mbabane, Swaziland.

BECHUANALAND PROTECTORATE.

It is hereby notified that, under and by virtue of the powers in him vested by section one of the Bechuanaland Protectorate Public Roads Proclamation, 1907, His Honour the Resident Commissioner has been pleased to direct that from the date of the third publication of this notice in the Official Gazette, the road described below shall be a public road within the meaning of the said Proclamation:—

"From Lokgalo, on the Notwane River, northward to Massama Hill, thence in a north-easterly direction to Selika, along the boundary line of the Tuli Block District and Bamangwato Reserve."

J. ELLENBERGER, Government Secretary for the Bechuanaland Protectorate.

Mafeking, 31st July, 1921.

the Estate of the late HENRY ASHFORD BONING (No. 91 Basutoland), in life a trader, at Tayane, Basutoland.

Creditors and Debtors in the above Estate are requested to lodge their claims and pay their debts to the undersigned within six weeks from the date of the publication hereof.

EDGAR H. M. HARDIMAN, Major, Executor Dative.

P.O. Box 39, Wepener, Orange Free State.

SWAZILAND.

IN THE SPECIAL COURT OF SWAZILAND.

In the matter of the application of GEORGE HANDEL WELLS in his capacity as Liquidator of the HENDERSON & FORRES GOLD MINING COMPANY, LIMITED (in liquidation).

All persons in Swaziland or elsewhere having claims against the above Company are hereby called upon to lodge the same with the Master of the Special Court of Swaziland at Mbabane on or before the 26th day of September, 1921.

Mbabane, 22nd August, 1921.

W. B. LOVEMORE, For the above-named Liquidator.

P.O. Box 9, Mbabane.

Notice is hereby given that I, JOHN JAMES ROUNCIVELL, Junior, of Francistown, intend applying to the Assistant Commissioner's Court at Francistown on the 9th day of September, 1921, for leave to surrender my estate as insolvent, and that prior to such application a statement of my affairs will lie for inspection of Creditors at the Office of the Resident Magistrate at Francistown for a period of seven days, calculated from the 1st day of September, 1921.

Details of Francisco 1921.

ber, 1921. Dated at Francistown, this 15th day of August, 1921.

J. J. ROUNCIVELL, Junior.